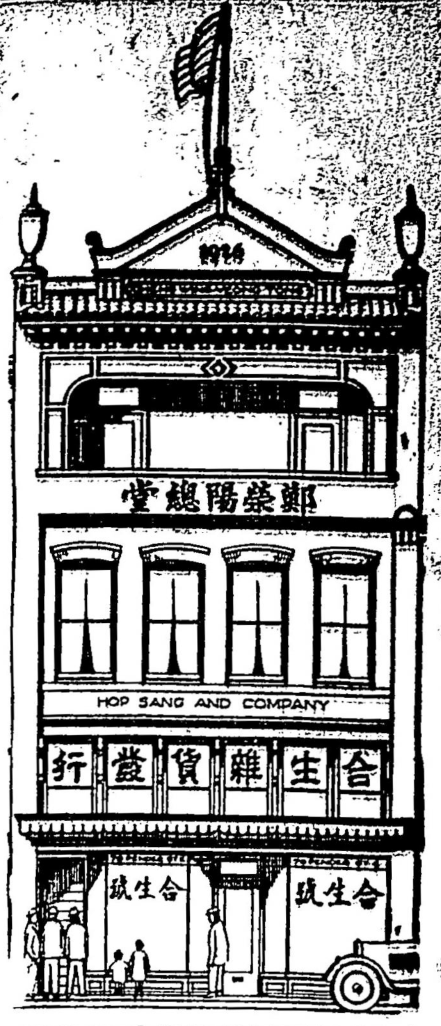


(冬節送禮貨品又到)

雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號款式鞋
(各款炮竹俱齊)
四仟景福炮
廿頭响茶炮
（廿頭）金盤喜月
打庄牛女會
加炮大喜火
七星吐明珠

生鮮荔枝干
男女花絲巾
每張價四元
鑼鼓鈸紘索
廣萬隆溪炮
打庄連陞炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

雲埠**合生號**啟

加拿大
萬源昌
雲高華

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco., Phone Sey. 8657

雙托水仙花頭
（盒）庄盅頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮（蠔）油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸（散）
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎

萬源昌謹啓

雲高華埠片打街東

國光絲髮髮髮髮公司

KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918

▶送禮貨物最完備之商店◀

各色絲辦　函索即寄

▲▲解決冬節送禮的問題

送禮的意義。。是聯絡感情和表現愛好的。。所以送禮之物品。。(一)要受者的適合(二)要趨時。。中國

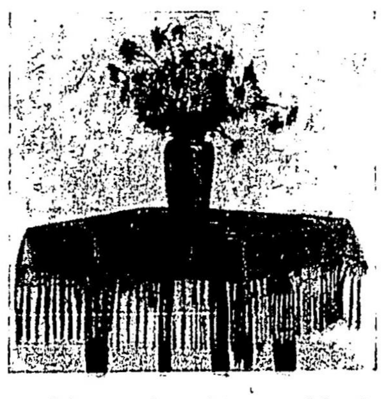
◎◎嬌艷的綾羅綢緞　◎◎五光十色的檯毡
◎◎新款的絲巾搭巾　◎◎趨時的文華綢衫

是最合送禮之物品、諸君不要費神、請交給國光公司、替諸君解決一切、本公司之貨價目錄現已印就、所有送禮及需要的貨、應有盡有、賜函取閱、當即奉上、

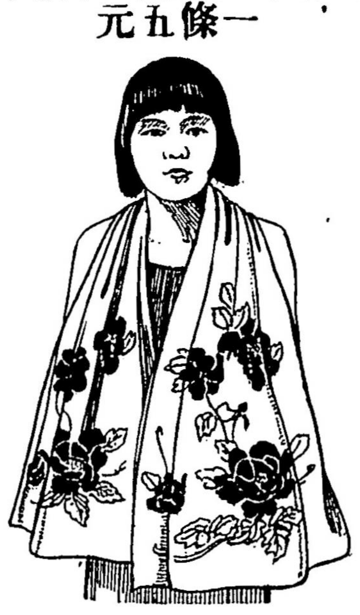
小花文華綢小衫一件七元七五
最靚小花文華綢小衫一件十一元半
加重白大紡綢小衫一件八元五毛
大花文華綢小衫一件九元二五
加重柳條大紡小衫一件九元二五
雪白電機紡小衫壹件七元
各款新明紡小衫一件四元七五
十碼庄大花文華綢每疋二十五元
十碼庄最靚小花文華綢每疋卅二元
每疋可做女裝長衫二件或衫頭三個小衫三件誠送禮最良之佳品也

各欵男女絲搭巾

五十四寸綉花文華綢搭巾一條六元
五拾四寸文華綢印花搭巾一條五元
五十貳寸大花文華綢搭巾一條四元半
五拾二寸銀灰文華綢搭巾一條四元半
五十寸白絲間黑點花搭巾一條一元八五
五拾二寸雙幅文華綢小花搭巾一條五元五
二尺四淡彩綉四角花球襚搭巾一條六元



此是緞綢毛球襚檯毡



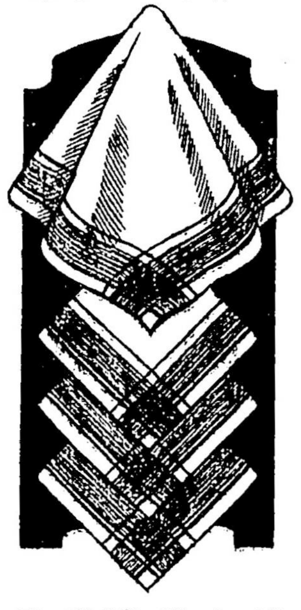
此是文華綢印花搭巾一條五元

各欵綢緞檯毡

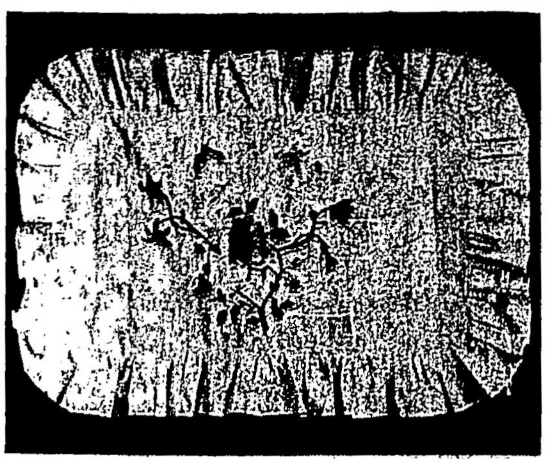
二尺八色緞綢毛球襚檯〇一張拾八元
貳尺四色緞綢毛球襚檯〇一張十三元半
一尺八色緞綢毛球襚檯〇一張九元半
二尺四各色綢淡彩綉花檯〇一張六元
一尺八各色綢淡彩綉花檯〇一張三元二五

各欵絲綉花女衣

雞皮綢手繡廿女睡衫一套十五元
文華綢手繡花女睡衫一套九元五
雞皮綢手繡花三頭女內衫一套廿七元五
雞皮綢手繡花女長衫一件拾壹元
雞皮綢手繡花女裙一條拾壹元
雞皮綢手繡花女褲一條五元五



此是文明絲巾
壹條五毛



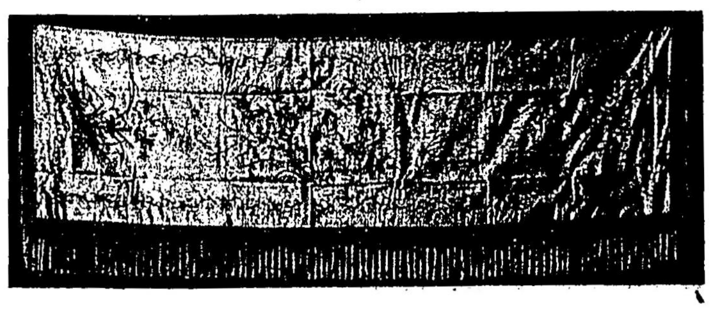
此是白布繡淺花枕袋

廿六寸長拾六寸濶白布手繡花枕袋每對六元
拾八寸方全上布花椅毡每對六元

各欵男女絲巾

拾六寸男裝文明絲巾壹打五元八
拾七寸各色綢繡一角花巾壹打七元
拾貳寸吼邊各色絲繡壹角花巾一打四元
九寸吼邊綉四角花絲巾壹打五元
八寸淡彩綉四角花絲巾一打五元七五
拾二英寸各色文華綢絲巾壹打五元八
十四英寸印彩花絲巾一打四元半
壹尺二雙口素綢巾一打五元七五
一尺四雙口素綢巾一打八元
一尺二吼邊素綢巾一打七元
一尺四吼邊素綢巾一打九元半

以上(逐代襚)　(〇代毡)



此是二十五寸濶七拾五寸長繡花綢毛球襚琴毡一張二十二元

環球公司銅鐵行

蔡允培題

薯仔包線

本公司現辦到大幫民且歸包線。。特殊平賣。。無論任何西人發行價格。。總不及本公司包綫批價之平。細查便知。

電話(詩磨)
四九九四
Phone
Sey. 4994

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E Vancouver, B. C.

舖在加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌一百卅七號開張

雲高華埠
(華)(英)(客)(棧)

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E, Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂靑

本棧在片打街東一百零五號
▲電話詩廉一六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正猪胆

雲高華安和堂
參茸藥材發行

兩廣中醫學堂
優等畢業生
李鶴儔　內外方脈

注意廣告

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特於奧埠普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打脚氣哮喘瘰癧痞瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明了外埠每罇加郵費𣱔知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列

花柳白濁斷根汁每罇銀　止內傷吐血汁每罇銀　一掃光癬水每罇銀
花柳入骨搜毒汁每盅銀　遠年楊梅疔毒汁每罇銀　止心痛汁每罇銀
瘄疔橫痃苙藥汁每盅銀　急救樟紅痧汁每盅銀　內消痔漏汁每罇銀
止夜夢遺精丸每罇銀　腎虛陰虧腰痛散每罇銀　三鞭補血汁每盅銀
消小兒胎毒膏每盒銀　久戰不倦合歡膏每盒銀　消浸感冒汁每盅銀
止腸氣痛汁每盅銀　婦科經期腹痛丸每罇銀　赤遊瘋丹毒汁每盅銀
跌打遂魂止痛丸每只銀　備牙痛藥水每罇銀　止消腫脚汁每盅銀
止愈扯氣斷根丸每罇銀　神效瘰癧內消汁每盅銀　婦科產後肚痛汁每盅銀
化痰降氣止欬丸每罇銀　光明退膜眼藥每罇銀　拔毒瘡科藥膏每盒銀
風濕腫痛癱瘓汁每盅銀　遍身血毒癬痕汁每盅銀　萬應喉症藥水每罇銀
跌打吊瘀止痛散每服銀　花柳合歡兒毒汁每盅銀　止頭暈藥水每盅銀
止消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治手足痳瘋誠救世聖藥）　天下馳名補腦丸每罇銀

西醫 徐如悅

Dr. Phllip Y. Chue. M. D.
醫館501 Main Street Vancouver B. C.
藥房電話 Sey. 2183
醫館電話 Sey. 5106
住宅電話 Bay. 1553L

坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿統理男女老幼內外全科花柳雜症

(在館時間一)
朝十一點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Doug. 5583

〔冬節將屆〕

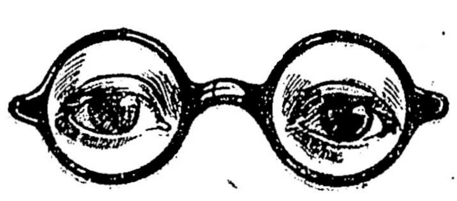
靚水仙花
新槐枝乾
糯米枝乾
各款糖薑
各款炮竹
錦（盒）岩茶
日用食品
應有盡應
發行零沽
額外克己

電話德忌利市五五八三

雲埠元發華棧
香港元發祥
謹啟

▼◎▲精配眼鏡

良好工作　招待週到



本公司精配眼鏡。。價錢相宜。。倘照本公司辦法。。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。。本公司所配售之眼鏡。。俱為德國著名蕾士崩咭打路玻璃鏡。。貴客光顧。。請移玉至希士定街西壹一八號為幸

朶力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

POWELL WOOD & COAL CO.
1355 Powell St.
電話體倫三九二七

柴煤出售

PHONE HIGH. 3927
NIGHT, HIGH. 1444R